

MODELO	TIPO DE CONEXION	TORQUE REQUERIDO
VRM 6M I	MU 3/8"	30 ft.-lbs. / 40 Nm
VRM 9M I	MU 9/16"	55 ft.-lbs. / 75 Nm
VRH 4H I	AU 1/4"	26 ft.-lbs. / 35 Nm
VRH 9H I	AU 9/16"	110 ft.-lbs. / 150 Nm

CONE & THREAD CONNECTIONS

1. Insert the gland onto the tubing. Thread the left handed collar onto the tube until at least one or two threads are exposed from the tapered coned end.
2. Apply a compatible lubricant to the gland threads and the back side of the collar where it comes in contact with the gland. Also lubricate the tapered cone portion of the tube. This will help protect the sealing surfaces from galling during the assembly process.
3. Insert the tubing into the connection and tighten the assembly hand tight. Then use a torque wrench to tighten the connection. It is good practice to use an additional wrench to prevent the opposite connection from turning.

CONEXIONES CON ROSCA

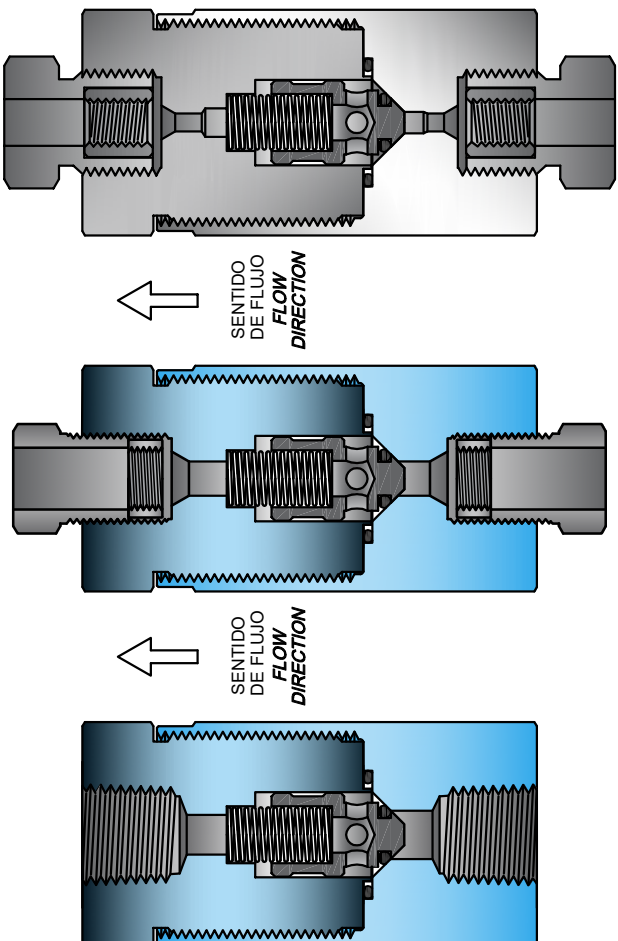
1. Inserte el prensa collar en el tubo. Enrosque el collar en el extremo cóncavo del tubo hasta que al menos uno o dos hilos de rosca queden expuestos.
2. Aplique un lubricante compatible con el collar y la parte posterior del collar donde entra en contacto con el prensa collar. Lubrique también la parte cónica del tubo. Esto ayudará a proteger las superficies de sellado de la excoherción mecánica durante el proceso de ensamble.
3. Inserte el tubo en la conexión y enrosque el conjunto con la mano. Luego, use una llave dinamométrica para apretar la conexión. Es una buena práctica usar una llave francesa adicional para evitar que la conexión opuesta gire.

MODELO	TIPO DE CONEXION	TORQUE REQUERIDO
VRM 6M I	MU 3/8"	30 ft.-lbs. / 40 Nm
VRM 9M I	MU 9/16"	55 ft.-lbs. / 75 Nm
VRH 4H I	AU 1/4"	26 ft.-lbs. / 35 Nm
VRH 9H I	AU 9/16"	110 ft.-lbs. / 150 Nm

I H6 HRV
I H7 HRV

I M6 WRV
I M9 WRV

I O5 VRA
I S2 VRA



PRECAUCIONES

Todos los datos de esta publicación proveen opciones sobre productos y/o sistemas para dar mayor información a usuarios que tengan experiencia técnica. Debido a la variedad de condiciones operativas y aplicaciones de estos productos, será responsabilidad del diseñador y/o el usuario el seleccionar los productos adecuados para su aplicación específica.

Ante cualquier duda, consulte con un representante autorizado. ABAC S.R.L. no se responsabiliza por el funcionamiento de una válvula reparada por el cliente.

ABAC S.R.L. se reserva el derecho de modificar total o parcialmente y sin previo aviso cualquiera de las características especificadas en el presente adjunto.

CONEXIONES HEMBRA

- La válvula provee planos para para lavar. Se recomienda lavar la válvula antes de instalarla en el extremo roscado.
1. En la conexión roscada del otro componente, aplique un sellador de alta calidad o cinta de PTFE para ese propósito. Cuando se usa cinta de PTFE, se recomienda aplicar 6 vueltas completas para 1/4" y 8 vueltas completas para 1/2". La cinta PTFE no debe sobresalir ni cubrir el primer filete de rosca.
 2. Ensamble la válvula firmemente a mano.
 3. Con la herramienta apropiada, ajuste la válvula con el otro componente hasta alcanzar un ajuste adecuado para evitar pérdidas.

FEMALE PIPE PORTS

- Wrench flats are provided on the valve. It is recommended a smooth jawed wrench or vise be used to grip the valve's wrench flats on the end.
1. On the male threaded part of the connection, apply a high quality pipe joint compound or PTFE tape made for this purpose. When PTFE tape is used, it is recommended six or eight full turns of tape be applied. PTFE tape should not be overhanging or covering the first thread.
 2. Engage the valve and the other component part together, until handtight.
 3. With the proper tools, holding both the valve and the component part, continue to tighten to achieve a leak-tight joint.

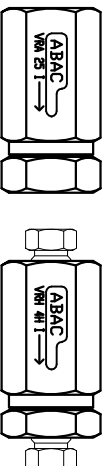
ABAC SRL

VALVULAS DE RETENCION P/ MEDIA Y ALTA PRESION

CHECK VALVES FOR MEDIUM & HIGH PRESSURE INSTALLATION INSTRUCTIONS

MODELOS / MODELS:

VR A 25 I	AC. INOX. / STAINLESS STEEL
VR A 50 I	AC. INOX. / STAINLESS STEEL
VR M 6M I	AC. INOX. / STAINLESS STEEL
VR M 9M I	AC. INOX. / STAINLESS STEEL
VR H 4H I	AC. INOX. / STAINLESS STEEL
VR H 9H I	AC. INOX. / STAINLESS STEEL



VRA

VRM / VRH

CARACTERISTICAS TECNICAS / TECHNICAL DATA:

MODELO MODEL	CV	PRESION SERVICIO @ 21°C PRESSURE RATING @ 70°F		TEMPERATURA MAXIMA MAXIMUM TEMPERATURE	PRESION APERTURA CRACKING PRESSURE
		ACERO INOXIDABLE STAINLESS STEEL	Fluoroelastomero		
VR A 25 I	0,33	1.034 bar			
VR A 50 I	1,90	15.000 psf			
VR M 6M I	0,84	1.550 bar		204 °C	
VR M 9M I	1,80	22.500 psf		400 °F	
VR H 4H I	0,10	2.068 bar			< 0,7 bar < 10 psf
VR H 9H I	0,45	30.000 psf			

APLICACION / APPLICATION:

MODELO MODEL	VRM	VRH
Válvula de retención con cierre por popet y retorno a resorte, dimensionada para conexiones de hasta 1.034 bar (15.000 psi). Conexiones 1/4 ó 1/2 NPT HH. Check valve for medium pressure. Closing by popet and return to spring. MWP: 15.000 psi (1.034 bar) - 1/4" or 1/2" NPT FF connections	Válvula de retención con cierre por popet y retorno a resorte, dimensionada para conexiones de hasta 1.550 bar (22.500 psi). Conexiones 3/8 ó 9/16 MU HH. Check valve for medium pressure. Closing by popet and return to spring. MWP: 22.500 psi (1.550 bar) - 3/8" or 9/16" MU FF connections	Válvula de retención con cierre por popet y retorno a resorte, dimensionada para conexiones de hasta 2.068 bar (30.000 psi). Conexiones 1/4 ó 9/16 AU HH. Check valve for high pressure. Closing by popet and return to spring. MWP: 30.000 psi (2.068 bar) - 1/4" or 9/16" AU FF connections

NOTA / NOTE:

La flecha en el cuerpo de la válvula indica la dirección correcta del flujo.
The arrow on the valve body indicates the normal flow direction.

WARNING

The content of this publication provides different products and / or systems options to give more information to technical experiences users. Because of the different operational conditions and the applications of this products, will be responsibility of the designer and / or user to select products suitable for their specific applications requirements.

Always consult your authorized representative if questions arise. ABAC S.R.L. reserved the right to modify total or partially and without notice anyone of the characteristics specified in this instructions.

Ingeniería ABAC S.R.L.
Art. 358029 Rev.2

Av. Figueroa Alcorta 500 (B1712) Castelar - Bs. As. - Argentina
Tel./Fax: (5411) 4859-4146 - Email: ventas@abac.com.ar
www.abac.com.ar